AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE LEYDE.

MERCREDI LE 5 MAI.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN LEYDEN.

WOENSDAG DEN 5 MEY.

MARCHANDISES ET NAVIRES MISES EN VENTE PUBLIQUE. — KOOPMANSCHAPPEN EN SCHEPEN IN PUBLIEKE VEILING.

Une partie de Perles et de Pierreries.	5 Mai	5½ heures,	in de Munt.	Een partij Paarlen en gezette Juweelen.
Une partie Manufactures.	5 Mai	10 heures,	N. H. L.	Een partij Manufacturen.
40 Planches de très beau Bois d'Acajou.	5 Mai	5½ heures,	Brakke Grond.	40 Planken extra fijn Mahognijhout.
Du Bois du Rhin.	7 Mai	4 heures,	Witte Zwaan.	Rhijnsche Houtwaaren.
Du Bois du Rhin.	10 Mai	4 heures,	Witte Zwaan.	Rhijnsche Houtwaaren.
Des Pierreries, des Perles fines, Pierres mises et Pierreries coloriées.	12 Mai	5½ heures,	in de Munt.	Losse Diamanten, fijne Paarlen, gezette Juweelen en gecouleurde Steenen.

JURISPRUDENCE COMMERCIALE.

COUR DE CASSATION.

1. „Est-il vrai qu'en matière de faillite, le procureur impérial n'ait pas le droit d'assister aux assemblées des créanciers réunis pour le concordat, ni de déplacer les livres et papiers du falli, hors le cas de banqueroute?"

2. „En tout cas, les juges ne peuvent rendre à cet égard que des décisions particulières relativement à telle faillite individuelle, ils ne peuvent statuer par voie de disposition générale et réglementaire."

Le tribunal de commerce du département de la Seine avait contesté, dans plusieurs circonstances, au procureur impérial du tribunal de première instance du même département, le droit d'assister aux assemblées des créanciers réunis pour le concordat à la suite de la faillite.

Le même tribunal avait prétendu que le procureur impérial n'avait le droit de déplacer les livres et papiers du failli, pour en prendre communication, que dans le cas de poursuite en banqueroute.

Ce tribunal avait enfin défendu à son greffier de délivrer au procureur général de la cour impériale de Paris aucune expédition des actes de ce tribunal, sans l'autorisation préalable du président.

La cour impériale de Paris avait été saisie de ces contestations, et y avait fait droit par voie générale et réglementaire.

Violation de l'art. 5 du titre préliminaire du Code Napoléon.

L'arrêt portant cassation est ainsi conçu:

ARRÊT. — Vu la lettre du grand juge ministre de la justice, en date du 17 Août 1812.

Vu le réquisitoire du procureur général de la cour de cassation, en date du 18 Août 1812.

Vu l'art. 80 de la loi du 27 Ventôse an 8.

HANDEL-RECHTSGELEERDHEID.

HOF VAN CASSATIE.

1. „Is het waar dat in zaake van faillissement de Keizerlijke Procureur het recht niet heeft om de Vergadering bij te woonen van de Crediteuren, bijeengekomen tot het Concordaat, noch de Boeken en Papieren van den Gefailleerden te verplaatzen buiten het geval van bankbreuk?"

2. „In allen gevalle kunnen de Rechters ten dien opzichte geene dan bijzondere beslissingen geeven; betreklijk tot eenig individueel faillissement; zij kunnen niet statueeren bij wege van algemeene en regelvormende beschikking."

De Rechtbank van Koophandel van het Departement der Seine had in verscheide omstandigheden den Keizerlijken Procureur van het Tribunal ter eerster instantie van dat zelfde Departement het recht betwist om de Vergaderingen bij te woonen van de Crediteuren bijeengekomen voor het Concordaat ten gevolge van het faillissement.

Dezelfde Rechtbank had beweerd, dat de Keizerlijke Procureur het recht niet had om de Boeken en Papieren van den Failliet te verplaatzen, om er communicatie van te neemen, dan ingeval van vervolging wegens bankroet.

Die Rechtbank eindelijk had aan deszelfs Griffier verboden aan den Procureur-Generaal van het Keizerlijk Gerechtshof van Parijs eenigerlei expeditie van de Acten dier Rechtbank af te geeven, zonder voorafgaande autorisatie van den President.

Het Keizerlijk Gerechts-Hof van Parijs was in deze geschillen betrokken, en had daar op recht gedaan bij algemeene regelende schikking.

Schending van Artijkel 5 van den preliminairen tijtel van het Wetboek Napoleon.

Het Arrest van Cassatie luid dus:

ARREST. — Gezien den Brief van den Groot-Rechter, Minister van Justitie, in dato 17 Augustus 1812.

Gezien het Requisitorium van den Procureur-Generaal van het Hof van Cassatie, in dato 18 Augustus 1812.

Gezien het Artijkel 80 der Wet van 27 Ventose 8ste Jaar.

Vu l'art. 5 du titre préliminaire du Code Napoléon;

Considérant que, par la première des dispositions de l'arrêt dénoncé, la cour impériale de Paris a décidé que le procureur impérial du tribunal de première instance du département de la Seine ne pourra à l'avenir assister, soit par lui-même, soit par ses substituts, aux assemblées des créanciers du failli, ni aux opérations de la faillite qui ont lieu sous la présidence et sous la surveillance immédiate du juge-commissaire délégué par le tribunal de commerce.

Qu'il a été décidé, en second lieu, par le même arrêt, que le procureur impérial dudit tribunal ne pourra déplacer les livres et papiers du failli, pour en prendre communication, qu'en cas de poursuite en banqueroute.

Qu'il a été enjoint par la dernière disposition dudit arrêt, au greffe du tribunal de commerce, de délivrer au procureur général impérial, à toutes réquisitions et sans délai, toutes expéditions ou extraits des registres qui lui seront demandés, à peine d'en répondre en son propre et privé nom.

Considérant qu'il est défendu aux tribunaux, par l'art. 5 du titre préliminaire du Code Napoléon, de prononcer par voie de disposition générale et réglementaire.

Considérant que les trois dispositions de l'arrêt dénoncé ne s'appliquent ni à telle ou telle faillite individuelle, ni à une prétention particulière formée dans telle ou telle affaire.

Que ces dispositions sont au contraire générales, et s'appliquent indéfiniment à toutes les espèces qui présenteront à l'avenir les mêmes questions à résoudre, et forment par conséquent un véritable arrêt de réglement.

La cour, procédant en exécution de l'article 80 de la loi du 27 Ventôse an 8, casse et annulle l'arrêt rendu par la cour impériale de Paris, le 17 Février 1812, comme contenant un excès de pouvoir, résultant de la contravention à l'art. 5. du titre préliminaire du Code Napoléon.

Du 20 Août 1812.

(*Bulletin de Commerce.*)

NOUVELLES DE COMMERCE.

AUGSBOURG le 21 Avril. Des Lettres de Vienne annoncent que le gouvernement autrichien a résolu de créer pour 45 millions de florins de nouveau papier-monnaie, sous le nom de billets d'anticipation. Cette résolution qu'on avait tenu secrété pendant quelque temps à fait une grande révolution à la bourse. Les estafettes sont parties de tous les côtés pour annoncer cette nouvelle aux places de commerce dans l'étranger. Il en est arrivé six à Augsbourg dans l'espace de quelques heures.

. On prévient les intéressés, que la remise des certificats de rentes dues pour le semestre échu le 22 Septembre 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs aura lieu au premier bureau du grand-livre, depuis le 10 Mai jusqu'au 14 du même mois, depuis neuf heures du matin, jusqu'à deux heures; pour tous les capitaux à 5½ pour cent de rente.

Amsterdam, le 29 Avril 1813.

. On prévient les parties intéressées, que tous les effets compris dans le quarante unième appel d'inscription au grand livre, qui pourraient être encore en circulation, devront être présentés en règle à l'inscription le 31 Mai prochain, pour tout délai: ce terme expiré, les effets qui ne seraient

Gezien het 5de Artijkel van den preliminairen tijtel van het Wetboek Napoleon;

Overweegende, dat, bij de eerste der beschikkingen van het aangeklaagd Arrest, het Keizerlijk Gerechts-Hof van Parijs heeft beslist, dat de Keizerlijke Procureur van de Rechtbank ter eerster instantie van het Departement der Seine, in het toekomende, het zij door hem zelven, of door zijne Substituten de Vergaderingen der Crediteuren van den Failliet niet meer zal kunnen bijwoonen, noch ook niet de verrichtingen van het faillissement, welke plaats hebben onder de voorzitting, en onder het onmidlijk toezicht van den Rechter-Commissaris, door de Rechtbank van Koophandel gedelegeerd.

Dat, in de tweede plaats bij hetzelfde Vonnis is beslist, dat de Keizerlijke Procureur de Boeken en Papieren van den Failliet niet zou kunnen verplaatzen om daar van communicatie te neemen, dan in geval van vervolging wegens bankroet.

Dat bij eene derde beschikking van dat Arrest aan de Griffie van de Rechtbank van Koophandel was gelast om aan den Keizerlijken Procureur-Generaal, op alle requisitien en zonder verwijl afte geeven alle Copijen of Extracten uit de Registers, welke aan hetzelve zullen worden gevraagd, op straffen van verantwoordelijkheid in eigen en privé naam;

Overweegende dat bij Art. 5 van den preliminairen tijtel van het Wetboek Napoleon aan de Rechtbanken verboden is uitspraak te doen bij wege van algemeene en reglementaire bepaaling;

Overweegende dat de drie bepaalingen van het aangeklaagd Arrest, niet toegepast worden op dit of dat bijzonder faillissement, noch op eenige particuliere pretensie in deze of geene zaak voortgebragt;

Dat, deze bepaalingen integendeel algemeen zijn, en zich onbepaaldelijk toepassen, op alle de zaaken, die in het toekomende dezelfde vraagen zouden op te lossen hebben, en dien volgende een waarachtig Arrest van regeling formeeren.

Het Hof procedeerende in uitvoering van Art. 80 der Wet van 27 Ventose 8ste Jaar, casseerd en vernietigd het Arrest door het Keizerlijk Gerechts-Hof den 17 Februarij 1812 afgegeeven, als bevattende eene overschrijding van magt, voortvloeijende uit de overtreeding van Art. 5 van den preliminairen tijtel van het Wetboek Napoleon.

Van den 20 Augustus 1812.

(*Bulletin de Commerce.*)

HANDELS-BERIGTEN.

AUGSBURG den 21 April. Brieven uit Weenen melden, dat het Oostenrijks gouvernement besloten heeft om voor 45 millioenen Guldens nieuw Papieren Geld te maken, onder den naam van Anticipatie-billetten. Dit besluit, 't welk men eenigen tijd geheim had gehouden, heeft eene groote omwenteling op de beurs veroorzaakt. Van alle kanten zijn er Couriers vertrokken om deze tijding naar de vreemde handelsplaatsen over te brengen. Binnen den tijd van één uur zijn er zes te Augsburg aangekomen.

. Men brengt, bij deze, ter kennisse van dien, dien het aangaat, dat, van den 10 tot en met den 14 Meij aanstaande, des morgens van 9 tot 2 uuren, zal worden gevaceerd bij het eerste Bureau van het Grootboek, tot afgifte der Certificaten, voor de Renten van het Halfjaar, verscheenen 22 September 1812, mitsgaders van vroegere Halfjaaren, verschuldigd op alle de Capitaalen, rentende vijf- en-een half ten Honderd in het Jaar.

Amsterdam den 29 April 1813.

. Men brengt bij deze ter kennisse van de belanghebbenden, dat alle zodanige Effecten, welke in de een- en- veertigste Oproeping ter inschrijving in het Grootboek begreepen, en als nog in omloop mogten zijn, in behoorlijke orde, ter inschrijving zullen moeten worden aangeboden vóór of uiterlijk

pas présentés, seront nuls et ne pourront plus être inscrits, suivant le décret impérial du 2 Juillet 1812, sans en excepter ceux, à l'égard desquels des arrêtés particuliers ou généraux auraient pu avoir accordé des délais.

Amsterdam, le 29 Avril 1813.

SYNDICAT DE HOLLANDE.

Paiement de l'arrièré de 1809 et antérieur.

Les porteurs de *lettres d'avis du conseil de liquidation*, pourront les présenter encore *durant le mois de Mai prochain*, dans les bureaux du payeur des dépenses diverses à Amsterdam, pour y être vérifiées, après quoi ils en pourront obtenir, *également pendant ledit mois*, le paiement *en numéraire* pour le capital, mais sans jouissance d'intérets, au bureau du caissier du syndicat.

Les porteurs des *mandats délivrés pour les octrois ecclesiastiques*, pourront en obtenir encore le paiement en bons du syndicat *pendant le mois de Maï prochain* chez le payeur des dépenses diverses. Il sera disposé ultérieurement et definitivement, à l'expiration dudit mois, à l'égard de ceux de ces mandats dont le paiement en bons du syndicat n'aurait pas encore été reclamé.

Amsterdam, le 30 Avril 1813.

LOTERIE IMPÉRIALE DE FRANCE.

Tirage d'Amsterdam, du 2 Mai.

6. 86. 68. 80. 55.

*** Aujourd'hui est accouchée d'une FILLE bien conformée, JOHANNA MACHTILDA KONINGS, Epouse cherie de

J. L. F R E N A Y.

LEYDE le 3 Mai 1813.

*** Fiancés:

Mre. IMAN, BONIFACIUS, CORNELIS, PETER, CAU

ET

M A R I E, U R A N I E, W I L L E R.

LEYDE le 1 Mey 1813.

*** Le 2 Mai 1813, est décédée à UTRECHT, d'une Maladie Catarrhale, Dame CATHARINA ROSA BUCAILLE, née CLIGNETT, agée de 51 ans passés.

*** VAN DER GRYP et COMP., Commissionaires à la Haye et à Leyde, feront vendre publiquement au plus offrant par ministere de Mr. le Greffier de la Justice de paix, Canton Leyde, No. 1, Lundi le 10 Mai 1813, au Heeren Logement au Bourg, divers OBJETS MOBILIERS, quelques Effets de Boutique, hardes d'homme et de femme, et ce qui sera presenté ultérieurement au jour de la vente.

NB. Quiconque desirerait ajouter quelque chose à cette vente peut s'adresser au Bureau susdit, quai le Mare, Sect. VI, No. 1175.

ROTTERDAM le 3 Mai. Prix des Grains au marché d'aujourd'hui:

Nouveau Froment blanc . . 39 à 46 ß le Sac de Zel. fr. 30,64 c. à fr. 36,14 c. par Hect.

Idem d'été idem . . 31 à 37 ß le Sac de Zél. fr. 24,36 c. à fr. 29,07 c. par Hect.

op den 31 Meij aanstaande; zullende, na dien tijd, alle de Effecten in de voorschreeven termen vallende, welke niet moggen zijn ingeleverd, om het even, of dezelve al dan niet, in algemeene of bijzondere diligent-verklaringen begreepen zijn, ingevolge het Keizerlijk Decreet van den 2 Julij 1812, gehouden worden voor nul en niet meer kunnen worden ingeschreeven.

Amsterdam den 29 April 1813.

SYNDICAAT VAN HOLLAND.

Betaaling van den achterstand over 1809 en vroeger.

De Houders van *Advijs-brieven van den Raad van Liquidatie* kunnen dezelve alnog, *geduurende de maand Meij aanstaande*, overbrengen bij den Payeur des dépenses diverses te Amsterdam, omme aldaar te worden geverifieerd, en vervolgens de betaaling daar van, *in numerair*, tot het volle Capitaal bedrag; doch zonder bijbetaaling van interest, *mede geduurende dezelve Maand*, bekomen ten Kantoore van den Kassier van het Syndicaat.

De Houders der *Mandaaten*, *uitgegeeven voor de Kerkelijke Octrooijen*, kunnen daar van als nog *geduurende de maand Meij aanstaande* de betaaling in Bons van het Syndicaat erlangen, ten Kantoore van den Payeur des dépenses diverses; zullende, ten aanzien van de zodanige dier Mandaaten, welke op ultimo Meij aanstaande nog niet tegen Bons van het Syndicaat moggen zijn verwisseld, als dan nader en definitivelijk worden gedisponeerd.

Amsterdam den 30 April 1813.

KEIZERLYKE LOTERY VAN FRANKRYK.

Trekking van Amsterdam, van den 2 Meij.

6. 86. 68. 80. 55.

*** Heden verloste van een wel geschapen DOCHTER, JOHANNA MACHTILDA KONINGS, geliefde Huisvrouw van

J. L. F R E N A Y.

LEYDEN den 3 Meij 1813.

*** Ondertrouwd:

Mr. IMAN, BONIFACIUS, CORNELIS, PETER, CAU

EN

M A R I E, U R A N I E, W I L L E R.

LEYDEN den 1 Meij 1813.

*** Op den 2 Meij 1813, is binnen UTRECHT, aan een Zinking-ziekte, in den ouderdom van ruim 51 Jaaren, overleeden, Vrouwe CATHARINA ROSA BUCAILLE, geboren CLIGNETT.

*** VAN DER GRYP en COMP., Commissionairs in den Haag en te Leijden, zullen op Maandag den zevent ienden Meij 1813, ten overstaan van den Heer Griffier van het Vreedegeregt, Canton Leijden No. 1, in het Heeren Logement aan den Burg aldaar, aan de Meestbiedende, verkoopen: diverse MEUBILAIRE GOEDEREN, eenige Winkelgoederen, Mans- en Vrouwe Kleederen, en het geen verder ten voorschijn zal worden gebragt.

NB. Iemand in deze Verkooping iets willende aanbrengen, adresseere zich aan bovengemeld Bureau op de Maare, Wijk VI No. 1175.

ROTTERDAM den 3 Meij. De prys der Granen was heden ter Markt:

Nieuwe witte Tarw . . . 39 à 46 ß de Z. Zak. fr. 30,64 c. à fr. 36,14 c. per Hect.

Dito Zomer dito . . . 31 à 37 ß de Z. Zak. fr. 24,36 c. à fr. 29,07 c. per Hect.

Idem Seigle Indigène . .	30 à 32 ß le Sac de Zél.	fr. 23,57 c. à fr. 25,14 c. par Hect.
Idem idem d'Over-Issel / Idem idem d'Allemagne	230 à 254 ff. d'or le Lest.	fr. 21,81 c. à fr. 24,09 c. par Hect.
Idem Orge d'Hyver . . .	35 à 37¼ ℒ le Lest.	fr. 14,22 c. à fr. 15,14 c. par Hect.
Orge d'Été	33½ à 35½ ℒ le Lest.	fr. 13,61 c. à fr. 14,42 c. par Hect.
Nouveau Colza	52 à 56 ℒ le Lest.	fr. 21,13 c. à fr. 22,76 c. par Hect.

Les autres prix n'en pas varié.

Dito Inlandsche Rogge . .	30 à 32 ß de Z. Zak.	fr. 23,57 c. à fr. 25,14 c. per Hect.
Dito Over-IJsselsche dito / Dito Bovenlandsche dito	230 à 254 ggl. 't Last.	fr. 21,81 c. à fr. 24,09 c. per Hect.
Dito Winter-Gerst . . .	35 à 37¼ ℒ 't Last.	fr. 14,22. c. à fr. 15,14 c. per Hect.
Zomer dito	33½ à 35½ ℒ 't Last.	fr. 13,61 c. à fr. 14,42 c. per Hect.
Nieuw Koolzaad.	52 à 56 ℒ 't Last,	fr. 21,13 c. à fr. 22,76 c. per Hect.

De overige prijzen zijn gebleven.

SCHIEDAM le 3 Mai.

PETITES EAUX, les 30 Virtels, sans Futaille, 11¼ ℒ
GENIEVRE, les 30 Virtels, sans Futaille, 12¾ ℒ
GENIEVRE, preuve d'Amsterdam, 14¾ ℒ

SCHIEDAM den 3 Meij.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, 11¼ ℒ
GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fust, 12¾ ℒ
GENEVER, Amsterdamsche Proef, 14¾ ℒ

EFFETS PUBLICS. (EFFECTEN.)

Amsterdam le 3 Mai. (*Amsterdam den 3 Meij.*)

Inscr. au Gr. Livr. (Inf. in 't Grootb.) / Certificats. (Certificaten.)	2½	pCt. f	11¼ à 11½
Inscription. (Inschrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	3	——	12¾ à 13¼
Inscription. (Inschrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	3½	——	14 à 14½
Inscription. (Inschrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	4	——	16 à 16½
Inscription. (Inschrijving.) . . . / Certificats (Certificaten.)	5	——	20 à 20¾
Inscription. (Inschrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	6	——	24 à 24½
Certificats. (Certificaten.)	7	——	5¾ à 6¼
Annuités de 20 ans. (20 Jar. Rent. 1805.)	5	——	10½ à 11
Bons sur les Domaines. (Domein-Bons.)	4	——	37¾ à 38
Bons du Synd. 2e sér. (Sijnd. Bons 3e Ser.)	5	——	94¼ à 94¾
Idem, 4e —— (dito, 4e ——)	–	——	74 à 74½
Idem, 5e —— (dito, 5e ——)	–	——	— à —
Idem, 6e —— (dito, 6e ——)	–	——	58 à 58¼
Idem, 7e —— (dito, 7e ——)	–	——	55½ à 56½
Tiers Consolidés. (Tiers Consolidés.) / Certific. d'idem. (Cert. van dezelve.)	–	——	69½ a 71¼
Monte Napoléon. (Monte Napoleon.) / Certificats idem. (Certificaten dito.)	–	——	— à —
Naples chez *Hope* et C. (Nap. by *Hope* en C.)	6	——	— à —
Certificat Napies. (Certificat. Napels)	5	——	39 à 40
Russie. (Obligatiën op Rusland.) .	–	——	45¼ à 45¾
Portugal. (Portugal.)	–	——	86 à 87
Sur l'Espagne 1805. (Obl. Spanje 1805.)	5½	——	18 à 19
Idem 1807. (dito 1807.)	5½	——	20¼ à 20¾
Suède. (Zweeden.)	5	——	31½ à 33½
Fonds Américains, chez *Hope* et *Comp.* (America, *Hope* en *Comp.*)	5½	——	95 à 96
Idem chez *Staphorst*. (dito bij *Staph.*)	5½	——	81 à 82
Fonds Amér. chez les dits. (Bew. bij dez.)	3	——	48 à 49
Autriche, chez *Goll* et *Comp.* (Oostenrijk, bij *Goll* en *Comp.*)	5	pCt. f	— à —
Idem. (dito.)	4	——	— à —
Certificats de Vienne, chez les mêmes. (Weener Certificaten, bij dezelve.)	5	——	18¾ à 19
Oblig. sur les Dou. Dan. (Deens. Tollen.)	4	——	51 a 52
Den. Asiat. Comp. (Deens. Asiat. Comp.)	5	——	57 á 59
Prusse. (Pruissen.)	–	——	40½ à 41

COURS DES ESPECES. (SPECIE-COURS.)

à Amsterdam le 3 Mai. (*van Amsterdam den 3 Meij.*)

Nouveaux Ducats (nieuwe Ducat.) / Vieux dito ger. (Oude dito ger.)	f 5 : 16 à 18	pr. pièce.
Ducats legers (Ligte dito)	50 : 0	pr. once.
Souverains (Souvrijnen)	16 : 14 à 16	pr. pièce.
Pistoles d'Espagne (Spaansche Pist.)	43¾	pr. once.
Dito Quadrup. (dito Quadrupels)	38½	pr. pièce.
Pistoles de France (Fransche Pist.) / Dito de Prusse (Pruisfische dito) / Dito de Lunebourg (Lunenb. dito)	43¾	pr. once.
Dito dito (dito dito)	10 à f 10 : 2	pr. pièce.
Nouv. louis d'or (Nieuwe louis d'or)	11 : 8 à 9	——
Louis d'or, timbre en rayons (Zonne dito)	11 : 12 à 14	——
Napoléons d'or (Napoleons d'Or)	9 : 13 à 14	——
Guinées (Guinjes)	12 : 10 à 12	——
Carolines (Carolines)	11 : 14 à 16	——
Or en lingot et Crusades (Goude baren en Crusaden)	13 à ½ pCt.	
Piles (Pilaren) / Piastres (Mexicanen)	f 21 : —	marq. banque.
Dito (dito)	2 : 10¾ à ½	pr. pièce.
Couronnes de France (Frans. Rijksd.)	2 : 10	——
Ecus (dito Kroonen)	23 : 5	pr. mark.
Idem (dito dito)	2 : 15¾ à 16	pr. pièce.
Cinq francs (Vijf Francs)	2 : 8 à ¼	——
Ecu de Brabant (Brab. Kroonen)	2 : 14¾ à ½	——
Roubles de Russie (Russische Roeb.)	1 : 14 à 16	——
Arg. fin en lingot (Fijn Zilv. in bar.) / Idem de 11 den. (dito van 11 Penn.)	25 : 16 à 18	pr. marc.
Idem de 9 deniers et au dessous (dito van 9 Penn. en daar onder)	25 : 4 à 6	——
Ducatons (Spaansche Ducatons)	3 : 3	pr. pièce.
Rixdalers (Holl. en ✠ Rijksd.)	2 : 10	——
Nouveaux dito (Nieuwe Rijksd.)	3 à ½ pCt.	

Te Leyden by de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breede Straat.